

Goethe-Jahrbuch 2024
Band 141

Goethe-Jahrbuch

*Im Auftrag
des Vorstands der Goethe-Gesellschaft
in Kooperation mit der Klassik Stiftung Weimar
herausgegeben von
Frieder von Ammon, Jochen Golz,
Christian Hain und Stefan Matuschek*

141. Band
der Gesamtfolge
2024



WALLSTEIN VERLAG

Redaktion:
Anne Fuchs

Mit 21 Abbildungen

Gedruckt mit Unterstützung des Thüringer Ministeriums
für Bildung, Wissenschaft und Kultur



Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten
sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Genehmigung des Verlages ist es nicht gestattet, das Werk unter Verwendung mechanischer, elektronischer und anderer Systeme in irgendeiner Weise zu verarbeiten und zu verbreiten. Insbesondere vorbehalten sind die Rechte der Vervielfältigung – auch von Teilen des Werkes – auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege, der tontechnischen Wiedergabe, des Vortrags, der Funk- und Fernsehsendung, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen, der Übersetzung und der literarischen oder anderweitigen Bearbeitung.

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier

© Wallstein Verlag, Göttingen 2025
www.wallstein-verlag.de
Wallstein Verlag GmbH
Geiststraße 11, 37073 Göttingen
info@wallstein-verlag.de

Vom Verlag gesetzt aus der Sabon
Umschlaggestaltung: Susanne Gerhards, Düsseldorf – © SG-Image
unter Verwendung des Goethe-Porträts von Friedrich Dürck nach Joseph Carl Stieler
(Klassik Stiftung Weimar, Museen, GGe/00439)
Druck und Verarbeitung: Friedrich Pustet, Regensburg

ISBN 978-3-8353-5944-4
ISSN 0323-4207

Inhalt

- II Vorwort
- 13 Dank an die Jahrbuch-Paten
- 15 *Symposium junge Goetheforschung*
- 15 Alberto Merzari
Grenzen und Grenzenlosigkeit: West und Ost als Pole eines Formdiskurses in Goethes »West-östlichem Divan«
- 27 Carmen Reisinger
»a specimen most easily detached«: Teilübersetzungen von »Wilhelm Meisters Lehrjahre« im Großbritannien des langen 19. Jahrhunderts
- 43 *Abhandlungen*
- 43 Stefan Matuschek
Um Goethe betrogen. Über die anhaltende Wirkung des kulturpatriotischen Klassikbegriffs
- 56 Hannes Höfer
Goethe und das Satirische
- 74 Gottfried Gabriel
Anschauung – Begriff – Idee. Goethe und Kant
- 87 Jan Kerkmann
Das »letzte Ziel unserer Kräfte«. Goethes Konzeption des Urphänomens zwischen Kant und Spinoza
- 96 Jochen Golz
Eckermanns literarisches Nachleben
- 115 Moritz Strohschneider
»Scharfblick« und »Erkenntnisekel«. Thomas Manns »Tonio Kröger« (1903) als Rezeption von Goethes »Die Leiden des jungen Werthers«
- 126 Aeka Ishihara / Hiroshi Murakami
Goethe und die Insel in Fernost, wo der Ginkgo-Baum wächst – eine geographische Analyse anhand von Goethes Kartensammlung

- 140 Anne Fuchs
»Schwankend in schwankender Zeit«? Die politische Neutralität der Goethe-Gesellschaft vor 1933
- 165 *Erzählung*
- 165 Deniz Ohde
Versuch über Goethes Ankunft in Weimar
- 173 *Projekte: Edition, Forschung, Bildung*
- 173 Petra Lutz / Martin Peschken
Im »Faustozän«? Eine Ausstellung über Goethes Hauptwerk
- 183 Guanghua Mo / Xuan Zhao
»Faust« in China. Eine Dimension der über hundertjährigen Goethe-Rezeption
- 194 Lis Christin Hansen
Literatur um 1800. Perspektiven durch Goethes »Faust«. Ein Onlinekurs der Klassik Stiftung Weimar
- 205 *Goethe-Bücher der Vergangenheit, neu gelesen*
- 205 Thomas Steinfeld
Der Geist, der durch das Leben geht. Ein altes Buch, neu gelesen: Georg Simmels »Goethe« aus dem Jahr 1913
- 215 *Dokumentationen und Miszellen*
- 215 Emiliano Ranocchi
Karlsbad, Sommer 1785
- 227 Evelyn Zraggen
Japanische Umsetzungen des »Werther« und »Faust« – Goethes Einfluss auf Natsume Sōseki
- 238 Dennis Schäfer
»Geisteserfülltheit des Goetheschen Altersantlitzes«: Zum Princeton Goethe-Portrait von Ludwig Sebbers

249 Rezensionen

- 249 *Thomas Steinfeld: Goethe. Porträt eines Lebens, Bild einer Zeit.* Berlin 2024
Besprochen von Kai Sina
- 251 *Benedikt Jeßing: Goethe. Eine Einführung in Werk und Deutung. 2., völlig neu bearbeitete Auflage.* Stuttgart 2023
Besprochen von Manuel Bauer
- 253 *Johann Wolfgang Goethe: Tagebücher. Historisch-kritische Ausgabe. In Verbindung mit der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig und der Mainzer Akademie der Wissenschaften und der Literatur hrsg. von der Klassik Stiftung Weimar, Goethe- und Schiller-Archiv. Bd. IX,1: 1823-1824. Text und Register. Bd. IX,2: 1823-1824. Kommentar. Hrsg. von Margrit Glaser, Johannes Korngiebel und Ariane Ludwig unter Mitarbeit von Luise Gräbelle und Judith Gloria Pörschke.* Heidelberg, Berlin 2024
Besprochen von Rüdiger Nutt-Kofoth
- 256 *Otilie von Goethe. Zeugnisse eines Lebens (1796-1872). Hrsg. und mit biografischen Einleitungen versehen von Ulrich Janetzki. Mit einem Nachwort von Francesca Fabbri.* Letschin 2023
Besprochen von Julia Di Bartolo
- 259 *Goethe in Context. Edited by Charlotte Lee.* Cambridge, New York 2024
Besprochen von Frieder von Ammon
- 261 *Martin Demmler: »Wir bespiegeln uns in einander ...«. Goethe und Johann Heinrich Merck. Die Geschichte einer Freundschaft.* Hildesheim 2024
Besprochen von Jochen Golz
- 263 *Johann Wolfgang von Goethe: »Stella« – Vom »Schauspiel für Liebende« zum »Trauerspiel«. Das Frankfurter Theatermanuskript (1809) im Kontext der »Stella«- Fassungen. Mit einer Einleitung hrsg. und komm. von Melanie Hillerkus.* Hannover 2023
Besprochen von Bertold Heizmann
- 266 *Frieder von Ammon, Alexander Košenina (Hrsg.): 250 Jahre Werther.* Hannover 2024
Johannes Saltzwedel: Werthers Welt. Das Jahr 1774 in Bildern, Büchern und Geschichten. Springe 2023
Besprochen von Carsten Rohde
- 269 *Werther. Welten. 250 Jahre internationale Wirkung von Goethes Roman »Die Leiden des jungen Werthers«.* Petersberg 2024
Besprochen von Frieder von Ammon

- 271 *Ernst Osterkamp: Der Dichter und der Rische. Leben und Werk des Michael Beer (1800-1833). Göttingen 2024*
Besprochen von Anna-Dorothea Ludewig
- 273 *Reiner Wild: Goethes späte Lyrik. Bd. I: Krise und Selbstvergewisserung (1805-1813). Bd. II: Divan-Jahre (1814-1819). Berlin 2023*
Besprochen von Jochen Golz
- 277 *Anne Uhrmacher: Hexenangst und Hexenverfolgung in Goethes »Faust«. Die Deutung verschwiegener Spuren in der Literatur. Berlin, Boston 2023*
Besprochen von Carsten Rohde
- 280 *Le »Faust« de Goethe entre stéréotypes et transferts culturels. Hrsg. von Évanghelia Stead. In: Revue germanique internationale 39 (2024)*
Besprochen von Sophie Picard
- 282 *Thomas Metscher: Faust und die Dialektik. Studien zu Goethes Dichtung. Kassel 2024*
Besprochen von Jochen Golz
- 286 *Kimberly Wegener: Goethes Privatbibliothek im Spiegel der »Italienischen Reise«. Ausgewählte Bände als Quellen im Schreibprozess. Bamberg 2023*
Besprochen von Dennis Schäfer
- 288 *Gudrun Püschel: Beschriebene Objekte. Schriftlichkeit, Materialität und Performativität in Goethes Sammlungen. Dresden 2023*
Besprochen von Johanna Wildenauer
- 290 *Michael Gregor Birkner: Der »Weimarer Kompromiss«. Aushandlungen von Autonomie und Souveränität im Herzogtum Sachsen-Weimar-Eisenach. Heidelberg 2023*
Besprochen von Georg Schmidt
- 292 *W. Daniel Wilson: Goethe und die Juden. Faszination und Feindschaft. München 2024*
Besprochen von Ritchie Robertson
- 294 *Hans Hugo Klein: Der Jurist Johann Wolfgang von Goethe. Eine Spurensuche in Werk und Wirken. München 2024*
Besprochen von Jochen Golz
- 296 *Anja Stehfest: Die Briefe Christiana von Goethes. Studien zur Sprach- und Kulturgeschichte um 1800. Berlin, Boston 2024*
Besprochen von Claudia Ulbrich

- 298 *Thomas Regehly (Hrsg.): Schopenhauer in Goethes Weimar. »Ob nicht Natur zuletzt sich doch ergründe ...?«.* Frankfurt a. M. 2023
Besprochen von Iris Hennigfeld
- 301 *Dietrich von Engelhardt: Goethe als Naturforscher im Urteil der Naturwissenschaft und Medizin des 19. Jahrhunderts. Themen, Texte, Titel.* Berlin, Heidelberg 2024
Besprochen von Margrit Wyder
- 303 *Paula Wojcik: Theorie der Klassik. Eine kulturelle Praxis von Goethe bis Grandmaster Flash.* Berlin 2022 (gebunden), 2024 (broschiert)
Besprochen von Monika Wolting
- 305 *Charles Lewinsky: Rauch und Schall. Roman.* Zürich 2023
Besprochen von Frieder von Ammon
- 307 *Richtigstellung*
- 309 *Aus dem Leben der Goethe-Gesellschaft*
- 309 *In memoriam*
- 311 *Veranstaltungen der Goethe-Gesellschaft im Jahr 2023*
- 313 *Stipendienprogramm im Jahr 2024*
- 314 *Dank für Zuwendungen im Jahr 2024*
- 317 *Dank für langjährige Mitgliedschaften in der Goethe-Gesellschaft im Jahr 2024*
- 319 *Tätigkeitsberichte der Ortsvereinigungen für das Jahr 2023*
- 338 *Ausschreibungstext zur Vergabe von Werner-Keller-Stipendien*
- 339 *Die Mitarbeiter dieses Bandes*
- 342 *Siglen-Verzeichnis*
- 344 *Abbildungsnachweis*
- 346 *Manuskripthinweise*